

M.A. - II (Pali & Prakrit) CBCS Pattern Semester-IV  
**MAPPCBCS401 : Anguttarnikay Va Pali Kavya-I**

P. Pages : 5

Time : Three Hours



GUG/S/24/10535

Max. Marks : 80

- सुचना :- 1. सर्व प्रश्न अनिवार्य आहेत.  
सभी प्रश्न अनिवार्य हैं।  
2. स्वीकृत माध्यमात उत्तरे लिहा.  
स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

“कथं च भिक्खवे, हानिं होति कुसलेसु धम्मेषु नो ठितिं नो वुट्ठि? इध, भिक्खवे, भिक्खु यत्तको होति, सध्दाय सीलेन सुतेन चागेन पञ्जाय पटिभानेन तस्स ते धम्मा नेव तिष्ठन्ति नो वड्ढन्ति। हानिमेतं, भिक्खवे, वदामि कुसलेसु धम्मेषु नो ठितीं नो वुड्ढी। एवं खो भिक्खवे, हानिं होति, कुसलेसु धम्मेषु, नो ठितीं नो वुड्ढिं। कथं च भिक्खवे ठितिं होति कुसलेसु धम्मेषु नो हानिं नो वुड्ढि? इधं भिक्खवे, भिक्खु यत्तको होति सध्दाय सीलेन सुतेन चागेन पञ्जाय परिभानेन, तस्स ते धम्मा नेव हायन्ति गो वड्ढन्ति। ठितिमेतं, भिक्खवे, वदामि कुसलेसु धम्मेषु नो हानिं नो वुड्ढिं। एवं खो भिक्खवे, ठितिं होति कुसलेसु धम्मेषु, नो वुड्ढि, नोहानि।

**किंवा / अथवा**

सचे, भिक्खवे, भिक्खु पच्चवेक्खमानी एवं जानाति अभिज्झालु बहुलं विहरामि, ब्यापन्नचित्ती बहुलं विहरामि, थीनमिध्दपरियुट्ठितो बहुलं विहरामि, उध्दतो बहुलं विहरामि, विचिकिच्छो बहुलं विहरामि, कोधनो बहुलं विहरामि, सडिकलिट्ठचित्तो बहुलं विहरामि, सारध्दकायो बहुलं विहरामि ति तेन भिक्खवे, भिक्खुना तेसंयेव पापकानं अकुसलानं धम्मानं पहानाय अधिमत्तो छन्दो च वायामो च उस्साहो च उस्सोळही च अप्पटिवानी च सति च सम्पजज्ज च करणीयं। सेय्यथापि, भिक्खवे, भिक्खुना तेसंयेव पापकानं अकुसलानं धम्मानं पहानाय अधिमत्तो छन्दोच वायामो।

- ब) पालि साहित्यात अंगुत्तरनिकायाचे स्थान व महत्त्वं स्पष्ट करा.  
पालि साहित्य में अंगुत्तरनिकाय का स्थान और महत्त्वं स्पष्ट कीजिए।

6

**किंवा / अथवा**

गिरिमानन्द सुत्ताचा सारांश लिहा.  
गिरिमानन्द सुत्त का सार लिखिए।

2. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

सिया नु खो, भन्ते भिक्खुनो तथारूपो समाधिपटिलाभो यथा नेव पथवियं पथविसज्जी अस्स न आपस्मिं आपोसज्जी अस्स न आकासानञ्चयमवे आकासानञ्चायतनसज्जी अस्स, न विज्जाणञ्चायतने विज्जाणञ्चायतनसज्जी अस्स न आकिञ्चज्जायतने आकिञ्चज्जातनसज्जी अस्स न नेवसज्जानासज्जायतने नेवसज्जाजासज्जायतन सज्जी अस्स न इधलोके इधलोकसज्जी अस्स न परलोके परलोकसज्जी अस्स यं पिदं दिट्ठं सुत्तं मुत्तं विज्जातं पत्तं परियेसितं अनुविचरतिं मनसा, तजा पि न सज्जी अस्स, सज्जी च पन अस्सा ति?

**किंवा / अथवा**

यो सो, भिक्खवे, भिक्खु अक्कोसको परिभासको अरियूपवादो सब्रह्मचारीनं, ठानमेतं अवकासो यं सो एकादसन्नं ब्यसनानं अज्जतरं ब्यसनं निगच्छेय्य। कतमेस एकादसन्नं? अनधिगतं नाधिगच्छति। अधिगता परिहायति, सध्दम्मस्स न वादोयन्ति, सध्दम्मेषु वा अधिमानिको होति, अनभिरतो वा ब्रह्मचरियं चरति, अज्जतरं वा सड्किलिट्ठं आपत्तिं सिक्खं वा पच्चक्खाय हीनायावत्तति, गाळ्हं वा रोगातङ्कं फुसति, उम्मादं वा पापुणति चित्तक्खेयं वा सम्मूळही काल करोति, कायस्स भेदा परं मरणा अपाय दुग्गतिं विनिपाय निरयं उपपज्जति - यो सो, भिक्खवे, भिक्खु अक्कोसको परिभासको अरियूप वादो अब्रह्मचारीनं, ठानमेतं अवकासे यं सो इमेसं एकादसन्नं ब्यसनानं अज्जतरं ब्यसनं निगच्छेया।

- ब) अंगुत्तरनिकायाचे वैशिष्ट्ये विशद करा.  
अंगुत्तरनिकाय का वैशिष्ट्य विशद कीजिए।

6

**किंवा / अथवा**

मोरनिवापसुत्ताचा बोध सांगा.  
मोरनिवापसुत्त का बोध बताईए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

“तिस्सो इमा, भिक्खवे, वेदना। कतमा दिस्सो? सुखा वेदना, दुक्खा वेदना, अदुक्खमसुखा वेदना सुखा भिक्खवे, वेदना दुक्खतो दट्ठब्बा, दुक्खा वेदना सल्लतो दट्ठब्बा, अदुक्खमसुखा वेदना अनिच्चतो दट्ठब्बा। यतो खो भिक्खवे, भिक्खु नो सुख वेदना दुक्खतो दिट्ठा होति दुक्खा वेदना सल्लतो दिट्ठा होति अथं वुच्चति, भिक्खवै, भिक्खु अरियो सम्मद्दसो अच्छेच्छि तण्हं विवत्तयि संयोजन सम्मा मानाभिसमया अन्तमकासि दुक्खस्सा”ति।

**किंवा / अथवा**

वुत्तहेत भगवता वुत्तमणहरताति मे सुत्तं - तीणि मानि, भिक्खवे अकुसलमूलानि। कतमानि तीणि? लोभो अकुसलमूल, दोसो अकुसलमूलं, मोहो अकुसलमूलं - इमानि खो भिक्खवे, तीणि अकुसलमूलानि “ति। एतमत्थं भगवा अवोच। तत्थेतं इति वुच्चति-

लोभो दोसो च मोहोच, पुरिसं पापचेतसं।

हिंसन्ति अतसम्भूता, तचसारवं सम्फलन्ति।

अयम्पि अत्थो वुत्तो भगवता, इति मे सुतन्ति॥

ब) इतिवृत्तक ग्रंथाचे स्थान आणि महत्त्वं सांगा.

6

इतिवृत्तक ग्रंथ का स्थान और महत्त्वं बताईए।

किंवा / अथवा

तृष्णेचा अर्थ सांगून तण्हावग्गाचा सार लिहा.

तृष्णा का अर्थ बतलाकर तण्हावग्ग का सार लिखिए।

4. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.

10

ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

एवमेतं यथाभूतं कम्मं पस्सन्ति पण्डिता।

पटिच्चसम्ममुप्पादस्सा कम्मविपाक कोविदा॥

कम्मना वत्तती लोके कम्मना वत्तती पजा।

कम्मनिबंधना सता रथस्साणीव यायतो॥

तपेन ब्रह्मचरियेन संयमेन दमेन च।

एतेन ब्राह्मणो होति एतं ब्राह्मणमुत्तमं॥

तीहि विज्ज हि संपन्नो सन्तो खीणपुनब्भवो।

एवं वसिट्ठ जानाहि ब्रह्मा सक्को विजानतं ति॥

किंवा / अथवा

अनिमित्तमनञ्जातं मच्चानं इध जीवितं।

कसिरं च परितं च तं च दुक्खेन संज्युतं॥

न हि सो उपक्कमो अत्थि येन जाना न मिय्यरे।

जरं पि पत्वा मरणं एवंधम्मा हि पाणिनो॥

फलानमिव पक्कानं पातो पपतना भयं।

एवं जातानं मच्चानं निच्चं मरणतो भयं॥

यथा पि कुंभकारस्स कता मन्तिकभाजना।

सब्बे भदेनपरियन्ता एवं मच्चानं जीवितं॥

ब) सुत्तनिपाताचे महत्त्व स्पष्ट करा.

6

सुत्तनिपात का महत्त्व स्पष्ट कीजिए।

किंवा / अथवा

सल्लसुत्ताचा सारांश लिहा.

सल्लसुत्त का सार लिखिए।

- ब) योग्य पर्याय लिहा.  
योग्य पर्याय लिखिए।

- 4

7) वसिष्ठ आणि भारद्वाज कोण होते.

वसिष्ठ और भारद्वाज कौन थे।

अ) शिक्षक

ब) मित्र

क) उपासक

ड) विद्यार्थी

8) सिध्दार्थाचे कूळ सांगा.

सिध्दार्थ का कूल बताईए।

अ) आदित्य

ब) वृषभ

क) गौतम

ड) क्षत्रिय

9) समथ म्हणजे काय?

समथ याने क्या।

अ) समय

ब) शांती

क) सुख

ड) प्रयास

10) सिध्दार्थाचे राज्य कोणते.

सिध्दार्थ का राज्य कौनसा।

अ) कपिलवस्तू

ब) मगध

क) वज्जी

ड) कुसीनगर

\*\*\*\*\*

